

- Muab daim ntawv ua tiav lawm xa ntawv mus, xa e-mail mus, los yog muab fax mus rau OFCCP lub hoob kas ntawm ib cheeb tsam uas saib xyuas lub chaw uas qhov kev iab liam kev cais neeg saib tsis taus tau tshwm sim.

Daim ntawv thov muaj nyob hauv Internet ntawm <https://www.dol.gov/ofccp/regs/compliance/pdf/pdfstart.htm> los yog cov uas muab zwm ua ntaub ntawv muaj nyob rau tas nrho OFCCP cov hoob kas. Yog koj mus nrhiav lub hoob kas nyob ze koj tshaj, mus saib OFCCP cov hoob kas uas muab teev tseg nyob rau ntawm: www.dol.gov/ofccp/contacts/ofnation2.htm.

Koj yuav tsum nco ntsoov xee npe rau koj daim ntawv thov uas koj ua tiav lawm. Yog tias koj tsis xee npe rau, OFCCP yeej tseem txais koj cov lus tsis txaus siab tiamsis OFCCP ib tug neeg xwj yuav hais kom koj xee npe rau daim ntawv thaum uas koj tuaj xam phaj. Cov Lus Tsis Txaus Siab uas iab liam txog kev cais saib tsis taus neeg uas muaj lub hauv paus los ntawm kev mob lub cev tsis taus yuav tsum muab foob mus ua ntej 300 hnub txij ntawm lub hnub tim uas qhov kev cais saib tsis taus neeg tshwm sim, tsis li ces lub sijhawm los ua ntawv foob yuav tau muab txuas ntxiv yog tias muaj kev tsim nyog txaus.

Thiab koj muaj feem ua ntawv foob kev tsis txaus siab mus rau Veterans' Employment and Training Service nyob rau ntawm Department of Labor los yog ib tug neeg sawv cev rau nom tswv lub hauv paus tswj saib qub tub rog cov kev nrhiav haujlwm hauv zej zos Local Veterans' Employment Representative nyob rau ntawm cov hoob kas nrhiav haujlwm hauv zej zos los yog lub American Job Center. Cov lus tsis txaus siab ntawm no yuav muab faj mus rau OFCCP.

13. Kuv lub chaw haujlwm puas muab kuv tshem tawm haujlwm, txo haujlwm, los yog muab kuv saib yam tsis zoo npaum lwm tus yog tias kuv ua ntawv foob kev tsis txaus siab?

Tsis tau. Nws yog ib qho yuam cai rau koj lub chaw haujlwm los mus pauj kua zaub ntsuab yog tias koj ua ntawv foob tsis txaus siab los yog koom tes rau ib qho kev xwj paus ntsis. OFCCP cov kev cai tswj tiv thaiv koj ntawm kev tab plaub, kev hem, kev teev ua phem, kev raug haub, los yog kev pauj kua zaub ntsuab yog tias koj tawm suab hais koj txoj cai.

14. Yuav muaj dabtsi tshwm sim yog hais tias muaj ib qho kev txiav txim hais tias kuv yog ib tug neeg raug lub chaw haujlwm cais saib tsis taus neeg?

Tej zaum koj muaj txoj cai los txais kev pab daws teeb meem uas muab koj tso rau ib qho chaw uas koj muaj feem nyob yog tias txoj kev cais saib tsis taus neeg tsis tau tshwm sim hlo li. Tej zaum koj muaj txoj cai los mus tau haujlwm ua, nce haujlwm, rov tau haujlwm dua, los yog rov muab tso txoj haujlwm qub. Thiab tej zaum koj muaj txoj cai los txais cov nyiaj lawv them yav tag los, them rau tom ntej, nce nyiaj los yog ob peb qho ntawm cov kev pab daws teeb meem ntawm no ua ke. Ntxiv mus, yog tias OFCCP txiav txim hais tias lub chaw txais haujlwm ntawm nom tswv loj los ua los yog cov chaw txais ntawm lawv los ua haujlwm tau cais saib tsis taus neeg, OFCCP muaj cai los mus tshawb nrhiav kom lub chaw ua haujlwm raug txwv los yog muab tshem tawm ntawm txoj kev xam tseg rau nom tswv loj pub haujlwm rau lawv ua los yog kom lub chaw haujlwm cov ntawv txais haujlwm los ua muab lawv cov ntaub ntawv hloov kho tshiab los yog muab xuum tseg.

Yog xav paub ntxiv:

THE U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Office of Federal Contract Compliance Programs
200 Constitution Avenue, NW
Washington, D.C. 20210
1-800-397-6251
TTY: 1-877-889-5627
www.dol.gov/ofccp

Thov ceeb toom hais tias daim ntawv teev cov lus tseeb no muab ib co lus qhia tawm rau sawvdaws. Nws tsis yog los siv mus hloov chaw txoj cai muaj tseeb thiab cov kev cai tswj hais txog txoj kev pab cuam uas tau muab piav qhia nyob rau hauv no.

PAUB TXOG KOJ COV CAI Tau Tiv Thaiv Cov Qub Tub Rog Txoj Cai

OFCCP Tiv Thaiv Cov Qub Tub Rog ntawm Txoj Kev Cais Saib Tsis Taus Neeg

Lub hoob kas Office of Federal Contract Compliance Programs (OFCCP) tswj xyuas cov kev cai pab kom muaj kev vaj huam sib luag ntawm tsab cai Vietnam Era Veterans' Readjustment Assistance Act of 1974. Tsab cai no, tej thaum yog muab hu hais tias VEVRAA, yuav tsum koj cov chaw haujlwm uas ua lag luam nrog rau Nom Tswv Loj los rhais ruam mus nrhiav neeg ua haujlwm, ntiav neeg ua haujlwm thiab pab nce haujlwm rau cov qub tub rog uas tau kev tiv thaiv los lawm. Thiab qhov hais tias cov chaw haujlwm no yuav yuam txoj cai siv tsis tau qhov kev cais saib tsis taus cov qub tub rog thaum uas lawv txiav txim yuav lawv los ua haujlwm, muab lawv tshem tawm haujlwm, them nyiaj haujlwm, muab txiaj ntsim kev pab, muab luag haujlwm rau lawv ua, nce haujlwm rau lawv, muab lawv tshem tsis pub ua haujlwm, cob qhia lawv ua haujlwm, thiab lwm cov kev ua ub no ntawm lub chaw haujlwm.

1. Kev cais saib tsis taus cov neeg ua haujlwm uas yog xam raws ntawm ib tug neeg txoj kev raug tiv thaiv tias lawv yog qub tub rog yog dabtsi?

Kev cais saib tsis taus neeg uas yog xam raws ntawm koj txoj kev raug tiv thaiv tias koj yog ib tug qub tub rog feem ntau tshwm sim thaum ib lub chaw haujlwm ua rau koj, xws li koj yog ib tug neeg ua haujlwm los yog ib tug tso ntawv nrhiav haujlwm, yam tsis zoo vim hais tias koj yog nyob rau hauv ib nqi lus hais tias koj yog ib tug qub tub rog uas muaj kev tiv thaiv thiab yeej muaj ntaub ntawv nyob rau hauv VEVRAA lawm.

2. Leej twg yog ib tug "qub tub rog muaj kev tiv thaiv lawm" nyob rau hauv VEVRAA?

Koj yog ib tug "qub tub rog muaj kev tiv thaiv lawm" nyob rau hauv VEVRAA yog tias koj nyob rau hauv ib nqi lus teev cov qub tub rog raws li tau piav meej hauv qab no:

- **Tus Qub Tub Rog Uas Muaj Mob Lub Cev Tsis Taus**
Ib tug qub tub rog uas tau ua tub rog rau hauv Tebchaws Meskas pawg koom tub rog thiab muaj txoj cai tau cov nyiaj raug mob lub cev tsis taus (los

yog cov neeg uas yeej tau txais ntaub ntawv teev tau txais nyiaj tsis taus) nyob rau hauv cov kev cai lij choj uas tau kev tswj saib los ntawm lub hauv paus nom tswv kav qub tub rog Secretary of Veterans Affairs, los yog tau raug muab nrho tawm los yog tso tawm mus ntawm kev ua tub rog vim hais tias muaj tej yam mob lub cev tsis taus los ntawm kev ua tub rog.

• Lwm Cov Qub Tub Rog Uas Tau Kev Tiv Thaiv Lawm

Ib tug qub tub rog uas tau ua tub rog nyob rau hauv Tebchaws Meskas cov koom tub rog thaum lub caij ua tsov ua rog, los yog ib nplua rog los yog kev mus sawv rog uas tau txais lub mes dais ntawm txoj kev tso kev cai lij choj uas yog tau kev tswj saib los ntawm hauv paus nom tswv tswj tub rog Department of Defense.

• Ib Tug Tub Rog Uas Tau Tawm Tsis Ntev Tas Los

Ib tug qub tub rog uas tau tawm thaum lub caij nyoog peb lub xyoos pib thaum lub hnub tim uas tus qub tub rog tau raug muab nrho tawm los yog tso tawm mus txoj kev ua tub rog nyob rau hauv Tebchaws Meskas koom tub rog.

• Ib Tug Qub Tub Rog Cov Kev Pab Cuam

Ib tug qub tub rog uas, thaum nws tseem ua tub rog rau Tebchaws Meskas, tau koom tes rau ib nplua rog uas tau txais lub mes dais ua Tug Rog

Rau ib cov haujlwm txais ntawm Nom Tswv Loj coj los ua thiab cov neeg uas txais mus ua uas tau teev tseg ua ntej rau Lub Kaum Ob Hlis Ntuj 2003, cov nqi lus txog cov qub tub rog uas tau kev tiv thaiv lawm nyob rau hauv VEVRAA yeej ib nyuag txawv lwm cov. Yog tias koj muaj lus noog hais tias saib koj txoj kev ua tub rog muas tsim nyog muaj feem raug ua ib tug tub rog tau txais kev tiv thaiv los tsis tau, koj yuav tsum tiv tauj OFCCP uas yog us tiv tauj cov ntaub ntawv muab tso rau hauv qab no.



3. OFCCP tiv thaiv leej twg?

OFCCP tiv thaiv txoj cai ntawm cov neeg ua haujlwm thiab cov neeg tso ntawv nrhiav haujlwm rau cov chaw haujlwm uas ua lag luam nrog rau Nom Tswv Loj. Qhov no yog xam nrog rau hauv cov neeg ua haujlwm rau cov tsev txhab nyiaj, cov chaw haujlwm khiav computer, cov chaw haujlwm ntim nqaij, cov khw muag khoom, cov chaw haujlwm tsim khoom, cov chaw haujlwm txheeb nyiaj txiag, thiab cov chaw haujlwm tsim vaj tse, thiam lwm cov.

4. Kuv cov cai tiv thaiv cov qub tub rog yog dabtsi?

Vim koj yog ib tug qub tub rog tau txais kev tiv thaiv nyob rau hauv VEVRAA lawm, koj muaj txoj cai los mus ua haujlwm rau hauv ib qho chaw uas tsis muaj kev cais saib tsis taus neeg. Lawv txwv tsis tau kev muab haujlwm rau koj ua, tab plaub rau koj, txo haujlwm rau koj, muab koj tshem tawm tsis pub ua haujlwm, them nyiaj tsawg dua los yog ua phem rau vim hais tias koj muaj ntawv tias koj yog ib tug qub tub rog.

Yog tias koj yog ib tug neeg ua haujlwm los yog ib tug qub tub rog uas muaj mob lub cev tsis taus koj thov tau ib qho “kev yoog raws siab” los tau. Ib txoj kev yoog raws siab yog ib yam uas tso cai rau koj ua tau koj txoj haujlwm, thiab yuav tsum muab rau koj los ntawm koj lub chaw haujlwm tsis li ces yog tias lawv ua li ntawd yuav nyuaj los yog raug nqi hnyav heev rau lub chaw haujlwm.

Zoo ib yam xws li, yog tias koj yog ib tug qub tub rog uas tso ntawv nrhiav ib txoj haujlwm, lub chaw haujlwm yuav tsum muab txoj kev yoog raws siab rau koj thaum lub caij txheeb cov ntawv tso nrhiav haujlwm rau koj mus ua ntawv thov haujlwm thiab saib lawv puas yog koj rau txoj haujlwm ntawd. Rov hais dua, lawv yuav tsum muab txoj kev muab kev yoog raws siab tsis li ces nws yuav nyuaj heev los yog raug nqi hnyav heev.

5. “Kev yoog raws siab” yog dabtsi?

Ib qho “kev yoog raws siab” yog ib qho kev txhim kho los yog hloov rau lub chaw ua haujlwm, los yog txoj kev uas niaj zaus ua ib txoj haujlwm, uas tso cai rau ib tug qub tub rog uas muaj mob lub cev tsis taus los ua cov luag haujlwm ntawm ib txoj haujlwm los yog tau txais cov txiaj ntsim kev pab thiab cov kev tsim nuj los ntawm txoj kev ua haujlwm. Ib qho kev yoog raws siab yuav tsis hloov cov kev ua lub luag haujlwm tseem ceeb. Thiab ib lub chaw haujlwm yuav tsum siv kev yoog raws siab uas yuav tso cai rau ib tug qub

tub rog uas muaj mob lub ces tsis taus uas nrhiav ib txoj haujlwm los mus tso ntawv nrhiav kom tau txoj haujlwm.

Koj lub chaw haujlwm muaj feem los xaiv hom kev yoog raws siab uas yuav muaj muab; tiamsis, qhov kev yoog raws siab yuav tsum siv tau raws li hais. Muab piv txwv, koj lub chaw haujlwm yuav xaiv muab ib tus ntaiv nce tiamsis ho tsis muab ib lub cav thauj nce theem tsev los pab daws txoj kev siv nkag tau rau hauv lub chaw haujlwm.

Yog xav paub ntxiv txog hais tias yuav thov lib qho kev yoog raws siab li cas yog muaj nyob rau ntawm <https://www.dol.gov/ofccp/posters/ReasonableAccommodationPocketCard/index.htm>.

6. Ib co kev piv txwv ntawm “kev yoog raws siab” uas muab tau thaum lub caij yuav neeg ua haujlwm thiab tom qab ntawd los pab neeg ua txoj haujlwm yog dabtsi?

Txoj kev yoog raws siab yeej muaj ntau hom. Peb tau teev ib co kev yoog raws siab rau hauv qab no lawm.

- Muab tej ntaub ntawv sau zwm ua tej hom uas sawvdaws muab tau los siv, xws li muab luam kom loj, muab ua Braille rau cov tsis pom kev, los yog muab kaw lus mloog.
- Txhim kho los yog hloov cov sijhawm ua haujlwm.
- Muab cov neeg nyeem ntawv los yog cov neeg txhais lus tes taw
- Muab cov kev nrhiav neeg ua haujlwm, kev xam phaj, kev xeem los yog kuaj, thiab lwm txoj hauv kev tso ntawv nrhiav haujlwm nyob rau tej chaw uas sawvdaws mus siv tau.
- Muab cov neeg khiav haujlwm cov rooj sab laj tso rau tej chaw uas sawvdaws mus siv tau.
- Muab los yog hloov tej khoom siv thiab tej twj siv.
- Txhim kho los yog hloov cov kev tswj thiab tej txheej txheem khiav haujlwm.
- Hloov lub chaw ua haujlwm raws li yam uas yuav txhim kho txoj kev siv tau zoo dua.

Nrhiav Cov Hauv Kev Ua Haujlwm

7. Kuv yuav mus muab cov kev pab nrhiav haujlwm qhov twg uas yuav los pab kuv nrhiav tau haujlwm ua?

Cov kev pab cuam muaj los pab cov qub tub rog nrhiav haujlwm los yog lwm cov kev pab cuam yog xam muaj:

1. Cov hoob kas pab rau cov neeg hauv zej zos nrhiav haujlwm los yog cov chaw American Job Centers, uas muab cov kev pab cuam rau cov qub tub rog tsis hais cov uas pab npaj kev ua haujlwm tas neej, cov kev pab cuam nrhiav haujlwm, kev cob qhia ua haujlwm, thiab cov kev muab xa mus rau cov chaw haujlwm uas samsim nrhiav neeg ua haujlwm. Koj mus nrhiav kom tau cov hoob kas pab neeg nrhiav haujlwm hauv zej zos los yog lub chaw American Job Center uas ze koj tshaj nyob rau ntawm <http://www.careeronestop.org/localhelp/local-help.aspx>. Lub haus paus nom tswv tswj saib kev ua haujlwm Department of Labor yog tus pab sawv txhawb lub vas sab no.
2. Qhov ntawv teev pab cuam thoob tebchaws National Resource Directory (NRD) yog ib lub vas sab los muab cov qub tub rog thiab lawv cov cuab yig los khi txuas rau ntawm hom cov koomhaum uas muaj cov kev pab cuam rau cov qub tub rog nkaus xwb. NRD muab txoj kev nkag mus tshawb cov hauv kev ua haujlwm, cov ntaub ntawv txoj txiaj ntsim kev pab, thiab kev kawm ntawv thiab kev cob qhia ntau yam. Lub hauv paus nom tswv tswj kev ua haujlwm Department of Labor, uas yog muaj kev koom tes nrog rau lub Department of Defense, lub Department of Veterans Affairs, thiab lub Military Services, yog cov pab txhawb lub vas sab no. Koj mus nrhiav tau NRD nyob rau hauv Internet ntawm <https://www.nationalresourcedirectory.gov/>.

8. VEVRAA puas yuav tsum kom cov neeg tau txais haujlwm ntawm Nom Tswv Loj los ua tej yam dabtsi tshwj xeeb los mus nrhiav haujlwm rau cov qub tub rog uas muaj kev tiv thaiv lo ua?

Cov chaw haujlwm uas tau txais lag luam ntawm Nom Tswv Loj los ua yuav tsum tiv ib cov haujlwm qhib tshiab nrog rau cov hoob kas nrhiav haujlwm hauv zej zos los yog rau lub American Job Center kom cov qub tub rog uas tau kev tiv thaiv thiaj li tau txais cov haujlwm qhib tshiab uas cov chaw haujlwm faj tuaj. Tas nrho cov xeev muaj cov tuam tsev nrhiav haujlwm hauv Internet uas yog lub chaw cov chaw haujlwm tuaj tiv tau lawv cov haujlwm qhib tshiab thiab cov neeg nrhiav haujlwm thiaj li tshawb tau kev mus ua haujlwm. Yog koj xav nrhiav cov haujlwm tawm tshiab mus saib <http://careeronestop.org/>. Ntxiv mus, peb yeej hais kom cov chaw haujlwm ua haujlwm nrog rau cov pawg neeg qub tub rog haub zej zos kom lawv pab nrhiav cov qub tub rog uas muaj kev txawj txaus los ua haujlwm.

9. Cov qub tub rog uas muaj kev tiv thaiv puas tau txais kev tshwj xeeb los pab lawv thaum uas lub chaw haujlwm nrhiav neeg ua haujlwm?

Nom Tswv Loj feem ntau yeej pub tej yam tshwj xeeb pab rau cov qub tub rog uas muaj mob lub cev tsis taus, thiab cov qub tub rog uas tau ua tub rog rau hauv Koom Tug Rog thaum tej lub caij los yog nyob rau tej nplua rog, thaum uas lawv nrhiav haujlwm nom tswv ua. Cov chaw haujlwm tsis yog nom tswv, yog xam nrog rau cov uas ua lag luam nrog rau Nom Tswv Loj, tsis tau yuav tsum muab ib qho kev tshwj xeeb pab rau txoj kev ntiav qub tub rog ua haujlwm.

Cov qub tub rog tsab cai rau txoj kev tshwj xeeb pab yog ib yam uas yuav pab hlo tau ib tug qub tub rog kom nws tau haujlwm kiag thiab lawv tsis muab kev zam rau cov qub tub rog nyob rau hauv cov kev lawv pab txhawb nce haujlwm, hloov haujlwm, rov muag haujlwm rau ua, thiab rov muab tso txoj haujlwm qub.

10. Ib lub chaw haujlwm puas muaj cai muab ib qho nyiaj hlis tsawg dua los yog them kuv tsawg dua li lawv them lwm tus neeg ua haujlwm uas ua tib txoj haujlwm vim hais tias kuv tau txais nyiaj tub rog?

Tsis muaj, ib lub chaw haujlwm txo tsis tau koj cov nyiaj hli los yog them nyiaj tsawg dua rau koj vim hais tias koj tau txais nyiaj tub rog.

Ua Ntawv Foob Kev Tsis Txaus Siab

11. Kuv yuav ua li cas yog tias kuv ntseeg hais tias kuv lub chaw haujlwm tau cais saib tsis taus kuv vim hais tias kuv yog ib tug qub tub rog uas muaj kev tiv thaiv lawm?

Koj muaj feem ua ntawv foob kev tsis txaus siab mus rau OFCCP. Koj tsis tas yuav paub meej hais tias koj lub chaw haujlwm yog ib lub chaw haujlwm txais haujlwm ntawm nom tswv loj los ua los yog ib lub chaw txais ntawm lawv es koj li mam ua tau ntawv foob kev tsis txaus siab.

12. Kuv yuav ua ib daim ntawv foob tsis txaus siab rau OFCCP yog yuav ua li cas?

Koj ua ntawv foob tsis txaus saib txog kev cais saib tsis taus neeg los tau yog tias koj:

- Muab ib daim ntawv thov ua kom tiav thiab siv Internet muab xa mus rau OFCCP lub vas sab; los yog
- Tuaj tim ntsej tim muag tuaj muab ib daim ntawv thov ua kom tiav nyob rau ntawm OFCCP lub hoob kas; los yog